

# VILÁGÖSSZÁG

Kolozsvár,  
1946 szeptember 25

Szerkesztőbizottság: **BENEDEK MARCELL, KACSO SÁNDOR, KCS KÁROLY**  
Felelős szerkesztő: **BALOGH EDGAR**

Szerda  
III. évfolyam, 222 szám

## Ötvenmillió font jóvátételt követel Anglia és az USA Romániától

### Eldöntetlenül végződött a szavazás a román jóvátétel kérdésében

PARIS. — Az olasz békeszerződést előkészítő bizottságnak a *frissít; szaoaddi-lem határaitól és alkotmányával foglalkozó* albizottsága munkájáról érkező jelentések szerint az albizottság még mindig nem tudott egyetlen újabb pontban sem megegyezni. Ezzel szemben abban reménykednek, hogy Olaszország és Jugoszlávia közvetlen tárgyalások útján megegyezik majd a legfontosabb kérdésekben. A tárgyalások megindulásáról még nem érkezett hír, csupán annyit tudnak, hogy azokat olasz részről *Reale*, Olaszország volt varsói nagykövete fogja vezetni. *Reale*, aki az olasz diplomáciai kar nagytisztviselőjének kommunista tagja, nyilatkozatot adott, amelyben kijelentette: minden reménye megvan abban az irányban, hogy sikertel megegyezést létesítsen a két ország között, minthogy szerinte nem merítették még ki minden alternatívát a megegyezésre.

Pannónia egészen közelről érint, de az észak volt csatlósokhoz igazítottan kísértek figyelemmel a balkáni államok és Finnország békeszerződését előkészítő gazdasági bizottság munkálatait. Azokról a jóvátételi kérdésekről volt ugyanis szó, amelyeket a nyugati hatalmak támasztottak az országok szemben. Anglia, Franciaország, Amerika továbbra is fenntartották a százszázalékos kártérítésre vonatkozó követeléseiket. Romániát a Szovjetunió vette védelmébe, s a szovjet megbízott rámutatott arra, hogy ha az angolszás követeléseket lehetetlen lesznek Romániának 50 millió fontot kell fizetnie, ami meghaladja azt az összeget is, amit Románia a Szovjetunióval kötött szössen. Holand, amely nem is volt hadilámpában Romániával, 35 millió dollárt követel Romániától. Meghalgatták Maurer államtitkárt, a román békebizottság gazdasági vezetőjét, aki kijelentette, hogy a pártokom válsághatáron irányuló jóvátételi követelések is meghaladják a százmillió dollárt.

Mután a bizottság úgy döntött, hogy az északkelel kárelért nem teszi felelőssé Romániát, szavazásra bocsátották a nyugati államoknak fizetendő jóvátétel ügyét. A szavazás eldöntetlenül 7:7 arányban végződött és így döntés nem jött létre. Mint-hogy az ügyrendi szabályok ilyen esetben nem számolnak, a kérdést a jogi bizottság elé terjesztették, amely azt ilyen formában továbbítja majd a négy külügyminiszter elé.

### A francia katolikus pártban megerősödött a munkás-pártokhoz való együttműködés szükségességének tudata

Nemrég rámutattunk arra, hogy a nemzetközi életben napjainkban nem annyira országok, mint inkább eszmérendszerek között folyik a harc. Ennek megfelelően a nemzetközi közvélemény figyelme időről időre a világnak ama pontjára fordul, ahol az eszmérendszerek összecsapása a legmagasabb szintre emelkedik.

Igy nyomul az érdeklődés előterébe a francia belpolitikai élet három Franciaországnak felelős kormányra van, amelyet az országban a legnagyobb pártja, a katolikus MRP, a kommunista és a szociáldemokrata párt támogat. A rendkívül súlyos gazdasági és politikai helyzet a három nagy francia pártot a legszorosabb együttműködésre kényszeríti. Ez a komoly együttműködés sorolható a hátrébe De Gaulle tábornokot és az ő támogatóit — még mindig elég tekintélyes számban — jobboldalakat.

A három nagy párt öszinte együttműködés eredményeképpen született meg az új alkotmánytervezet, amely — mint azt már megírtuk — egészen szűk körben

kívánja korlátozni az államfő hatalmát és a felelős tagjait is a nép által akarja megválasztani. A régi francia felelős tagjai túlnyomó többségét ugyanis a különböző érdekképviseletek adták.

Arra a hírre, hogy az új alkotmánytervezet tervezetét mind a három párt támogatni kívánja az októberi népszavazáson. De Gaulle tábornok feladta visszavonulását és csütörtökön beszédet mondott, amelyben élesen bírálta az alkotmánytervezet. De Gaulle kijelentette, hogy az új alkotmánytervezet csak nagyon kevésben különbözik attól, amelyet a májusi népszavazás alkalmával visszautasított Franciaország. A tábornok kijelentette, hogy az új alkotmánytervezet az államfő hatalom megszüntetésére irányuló intézkedés ellen és kifogásolta azt is, hogy az egész politikai hatalom a népképviselet kezében legyen.

De Gaulle beszéde a legközvetlenebbül az MRP-t érintette, mert a pártban olyan tagok is vannak, akik De Gaulle-vel rokonszenveznek. De Gaulle beszéde után a MRP katolikus párt sorában bizonyos riasztalom volt észlelhető, ezt azonban csakhamar leküzdötték, mert a párt sorában megerősödött a munkáspártokkal való együttműködés szükségességének tudata. Az angol rádió párti munkálata is rámutat arra, hogy a népszavazáson a fejtett kérdésre: „elfogadják az alkotmánytervezetet?” — a francia nemzet nagy többsége igennel fog válaszolni. A MRP munkáspárt egyelőre megígérte, hogy későbbi időpontban a szükséges mértékben esetleg hajlandó lesz az egyszerű érdekek bizonyos engedményeket tenni az alkot-

mányt illetően. A londoni rádió szerint a francia népszavazás október 3-án lesz. A bukaresti rádió viszont úgy tudja, hogy október 13-án tartják meg Franciaországban a népszavazást.

Nemzetközi körökben rendkívül nagy jelentőséget tulajdonítanak a francia sajtó egyre hevesebb támadásainak a Bewin-Byrnes-politika ellen. A „Manchester Guardian” című angol napilap nagy cikkben foglalkozik a francia sajtó angolellenes hangjával. A francia külügyminisztériumhoz közlő „Ordre” visszautasítja az angol lapnak azt az állítást, amely szerint „Franciaország a baloldali erők nyomása alatt a Szovjetunió csatlósává válik”. Ugyanakkor azonban megjegyzi, hogy az elmúlt hónapok legérvendesebb külpolitikai megnyilatkozása Franciaország számára Mejtovraik az a beszéde volt amely védelmébe vette Byrnes stuttgarti beszédével szemben Stettinnek és Keletporoszországnak egy részének Lengyelországhoz való csatlóását, mint-hogy ez Németországot keleti fegyvertárából fosztja meg.

Franciaországban egyelőre szűkebb körökben hívattnak sztrájkot és sztrájkot fenyegetőzik a francia rendőrség is. A közhívatások sztrájkjával kapcsolatban minisztertanácsot hívták össze, amely megállapította, hogy bár a legutóbbi júniusi fizetésemelés óta jelentős áremelkedések észlelhetők, az államháztartás egyensúlyja érdekében a növekvő emelkedésekre vonatkozó követeléseket nem teljesíthetik. A minisztertanács döntését a parlament 524 szótöbbséggel helybenhagyta.

valamint a „Bayerische Lloyd” meghatalmazottal.

Vajamennyi hajót teljes épségben és minden felszereléssel együtt adták át.

### Még nem ült össze a négy külügyminiszter

PARIS. — A négy nagyhatalom külügyminisztere a várakozások ellenére nem ült össze hétfőn és nem hangzott el Byrnes rádióbeszéde sem. Londoni rádiójelentés mindössze arról számol be, hogy Byrnes még szombaton este megérkezett Párisba és azonnal tárgyalásokat kezdett Byrnes amerikai külügyminiszterrel. A londoni rádió szerint Byrnesnek vasárnap igca néltz napja volt.

Ujabb jelentés szerint a külügyminiszter-helyettesek tanácsa összejött és rövidesen összejár a négy külügyminiszter is. Ugytudják, hogy a külügyminiszterek tanácsa erőteljes fogja a békeértekezlet menetének meggyorsítását is, mert még október 23-a előtt meg akarják állapítani a volt csatlósállamok békeszerződésének végleges szövegét.

### Hivatalos jelentés szerint hárommillió munkanélküli van az Egyesült Államokban

WASHINGTON. — A volt frontharcosok ügyével foglalkozó államtitkárság megállapítása szerint az Egyesült Államokban hárommillió munkanélküli van. Ebből egytíz-öt millió volt frontharcos.

### Harryman lett Wallace utóda az amerikai kereskedelemügyi minisztérium élén

WASHINGTON. — A bukaresti rádió jelentése szerint Truman elnök Byrnes nyomására kérte fel Wallace-t arra, hogy mondjon le.

Clyden, az Egyesült Államok helyettes külügyminisztere egy honap jánézzal kérdésre — amint azt a Tass jelenté — azt válaszolta: Wallace joggal kéhette, hogy a múlt héten tartott beszédét teljes mértékben jóváhagyják, mjután azt bemutatta Trumannak.

Truman Wallace helyére a kereskedelemügyi miniszterium élére Harryman-t nevezte ki. Harryman is Roosevelt belső köréhez tartozott és sokáig volt az Egyesült Államok moszkvai követe.

Lehetséges, hogy Truman ezért nevezte ki Harryman-t és Harryman azért vállalta a kereskedelemügyi miniszterséget, hogy érvényben tartsa azt a nagyjelentőségű kereskedelemügyi egyezményt, amelyet egy Wallace által a Szovjetunióba küldött bizottság Moszkva szovjet kereskedelemügyi miniszterrel kötött meg.

Newyorki jelentés szerint a demokrata párt országos tanácsa, amely ma már aligha fejezi ki Roosevelt személt, kizárta Harry Wallace-t az államkr sztrájból, akik a kongresszusai választási hadjárat további szakaszában a párt nevében beszélhetnek. Ez természetesen sokkal inkább árt magának a pártnak, mint a Wallace által képviselt ügynek.

### Szeptember 30-án hirdetik ítéletet a nürnbergi perben

NURNBERG. — Tass. A nemzetközi katonai törvényszék a nürnbergi háborus bűnösök perében az ítélet kihirdetését szeptember 30-ára hajasztotta el.

**EGYENLŐ munkát szabadságot AKARSZ? logokat**  
**Szavazz a Magyar Népi Szövetséggel!**  
**Jelünk: az egyenlőség jele!**

### Az amerikaiak a németeknek adták át a dunai magyar hajókat

BECS. — (Tass.) A magyar hajók (utaszállítók, teherhajók és vonatok) a legutóbbi időnkig Passauban és Degendorfban helyezték a Dunán. Az amerikai helyi hatóságok augusztus végén a hajók legnagyobb részét a „Bayerische Lloyd” német hajózárságnak adták át használatra. A nagy magyar utaszállító hajók közül a németekhez került a „Szent László”, „Szent István”, „Szent Gellért” és több más. E hajók most a Passau—Degendorf—Regensburg vonalon közlekednek.

Lloyd-nak E hajók mindegyike magyar tulajdon.

Az amerikaiak és a „Bayerische Lloyd” közötti szerződés értelmében a hajózárság fizeti a legénységet és ellátja a hajókat fűtő- és más anyagokkal. A gőzösök kapitányai 217, legénysége 100 német márkát fizetést kapnak.

A gőzösök átadásának előjára az amerikaiak helyi bizottságokot alakítottak.

A helyi bizottságok tagjai magyar emigránsok, kik nem akarnak visszatérni Magyarországra.

Az amerikaiak összesen 40 gőzöst és 200 teherhajót adták át a „Bayerische

## Mi már nem az a hadsereg vagyunk, amelyik a munkásokra és a földművesekre lött

— mondotta Precup tábornok kolozsvári hadtestparancsnok a helyi sajtóértékeztetésen

KOLOZSVAR. — A Kolozsváron székelő hatodik hadtest parancsnoka, Precup Vasile tábornok hatfőn dejelölt a hadtestparancsnokságon sajtóértékeztetést tartott.

— Groza Péter kormányza bízik demokratikus hadseregünkben, mely kialakította az új szemléletű hadi és állásfoglalást, valamint legénységét. Másfél éve küzdünk, hogy elmondhassuk azt: „A hadseregünk a népet”.

Ismerette a román hadsereg demokratizálásának egyes állomásait 1944 augusztus 23-tól napjainkig. Felvázolta azokat az eredményeket, amelyeket ezen az úton elérték. Kijelentette, hogy ez az új román hadsereg már nagyrészt megújított soraival, elhárította köréből az oda nem való elemeket. Elmondotta, hogy ez a hadsereg részt akar venni minden demokratikus megmozdulásban.

— Mi már nem vagyunk az a hadsereg — mondotta Precup tábornok — amelyik 1911-ben a földművesek, majd Grievic a munkások közé lött. Mi együtt haladunk a néppel a népet. Kérje a sajtót, hogy közös munkával segítse elő az együttműködést.

# HIREK

## VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Brassai-utca 7. Távfeszítő 258.



### A magyar és román nép baráti ünnepe Ploestiben

**PLOESTI.** — A magyar és a román nép béke és együttélésének megnyugtató, szép példája volt a Magyar Népi Szövetség ploesti szervezetének herti ünnepélye, melyre a román és magyar színekben pompás lámpások alatt magyarok és románok igaz barátságban, jó megértésben töltötték együtt az estét.

Az Astra- és a Standard-gyár ifjúsági kultúrcsoportja gondoskodott a szórakoztató műsorról, amelynek keretében Bálint Aurélia MNSZ-tag két versét is felolvasta, az egyiket magyarul, a másikat románul.

A MNSZ KOLOZSVÁRI SZERVEZETÉNEK II. KERÜLETE ma, kedden délután 6 órakor kerületi nagygyűlést rendez, melyre valamennyi utcafelelőst és a kerület valamennyi magyarját ezúton hívja meg a vezetőség. Gyűlés helye: Ajtay-ut 9. szám.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR ELŐADÁSNYELVU TANÍTÓKÉPZŐ INTÉZET felhívja az összes helybeli és a városban tartózkodó vidéki növendékeit, hogy ma, kedden délután három órakor saját érdekükben feltétlenül jelenjenek meg intézetünkben.

KISS FERENCNE kolozsvári, Tordai-ut 100 alatti lakos részére levél érkezett a Szovjetunióban hadifogságban lévő Thám Györgytől. A levél átvehető szerkesztőségünkben.

**FELHÍVÁS A KÖZÉPISKOLÁKHOZ.** Kérjük az összes romániai magyar anyanyelvű középiskolákat (egységes gimnáziumok, liceumok, tanítóképzők, kereskedelmi és iparisiskolák), hogy a nagyenyedi Bethlen-nyomdánál sürgősen jelezzék be I. osztályos tanulóiknak magyar olvasó- és nyelvtankönyv-szükségletét és rendeljék meg a szükséges tankönyveket, mert a Szentmihályi-Vita-féle I. osztályos magyar olvasókönyvet és az I-II. osztályos nyelvtankönyvet a nemzetnevelésiügyi minisztérium legújabbban az összes középiskolák számára engedélyezte. Fenti tankönyveket a megrendelőknél azonnal szállítja a nagyenyedi Bethlen-nyomda.

**NEM TELJES A VALASZTÁSI LAJSTROM, HA BEJELENTŐHIVATALI ADATOK ALAPJÁN KÉSZÜLT.** Szamosújvárról jelentik: A minap közzétett választói névjegyzékből igen sok jogosult maradt ki, mert a lajstrom a bejelentőhivatali adatok alapján készült s a polgárság egyrésze elhanyagolja kötelessége teljesítését. Sok zavart okoz a lajstrom vizsgálataánál az is, hogy a román és magyar „K” betűs nevek egyaránt a „C” betűnél szerepelnek. Előreláthatólag számos felelősséget fejt be a bírósághoz a névjegyzékből kihagyott választópolgárok részéről. A lajstrom egyébként 2853 választó nevét tartalmazza.

A TÖREKVES DALARDA összes tagjai ma, keddtől kezdve a próbahelyiségben az szokott időben jelenjenek meg, mert október 17-én az Állami Magyar Színházban Deily-Szabó-Medgyes: „Békeszózat” című pályadíjnyertes művét adják elő.

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI GYAKORLO FOGIMNAZIUM iskolaszéke rendes közgyűlést szeptember 29-én, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja a református leánygimnázium épületében. Határozatképtelenség esetében 1946 október 6-án délelőtt 11 órakor tartják meg. Targysorozat: 1945 október 1—1946 augusztus 31 költészetes évi zárszámadásának bemutatása, 1946 szeptember 1—1947 augusztus 31. iskolaév költségvetési előirányzata, Indíványok.

HULLA A MALOMAROKBAN. Széba Ferenc és Balázs Julliana kolozsvári lakosok jelentették a rendőrségnek, hogy a Léb és Geiszt malom árkában egy hulla részzeit találták. A leletet elszállították a bonctani intézetbe. A rendőrség megindította a nyomozást.

A „TISZTESSÉGES” BETÖRŐ. A Gilovics és Papszty-féle Szabadságtéri fűszer- és csomagolóipari betörők járnak, akik farkasfogal feltépjék az üzlethelyiségben lévő páncélszekrényt s onnan készpénzt és különböző értékeket rabolnak el. A betörőknek nem volt idejük a páncélszekrény tartalmát átvizsgálni, hanem összezúrták az ott talált pénzt és értékeket, azokkal együtt elvitték az összes iratokat is. Tegnap a posta kezdetleges irattal megejjezett levelet kézbesített szerkesztőségünknek. A levélben az ismeretlen tettes a „lovagias betörő”, megkérte üzvegy Gilovics Gyuláné személyi okmányait és magánlevegőjét feljegyezni. Az iratok szerkesztőségünkben bármikor átvehetőek.

## Hunyad megye magyarsága egységesen foglal állást a Magyar Népi Szövetség különlistája mellett

**DEVA.** — A hunyadmegyei MNSZ-szervezet kemény választási harcot indított. Megyezerte gyűléseket tartanak. Legutóbb Csongrádi István és Greguss Antal megyei kiküldöttek Haró községben tartottak gyűlést. A gyűlés résztvevői melegen tüntettek a MNSZ mellett és fogadalmat tettek, hogy a község magyar szava-

zó csakis a MNSZ külön listájára szavaznak.

Ugyanígy a hangulat megyezerte, ahol a választásra felkészülő magyarok egyöntetűen a MNSZ mellé felsorakozva, egységesen szállnak síkra az eljövendő életük kialakításáért folyó harcban.

## A mezőgazdasági termékek begyűjtésének meggyorsítása és a vasárnap igazságos elosztásának ügye a Demokrata Pártok Blokkja előtt

**BUKAREST.** — A Demokrata Pártok Blokkjának bukaresti központja legutóbbi ülésén a mezőgazdasági termékek beszállítását illetően meggyorsítást tárgyaltak.

A Demokrata Pártok Blokkja megállapította, hogy a mezőgazdasági termékek beszállítását csak úgy lehet meggyorsítani, ha a szövetkezeteket megfelelő mennyiségű ipardíjakkal látják el. Így elsősorban vasárnap van szüksége a szövetkezetek központjának

ahhoz, hogy a földműves népek mezőgazdasági termékeiért megfelelő mennyiségű és minőségű ellenszolgáltatást tudjon nyújtani.

A Demokrata Pártok Blokkja már többször meg sürgette a vasárnap forgalombahozatalt rendező törvény megjelését. Most ismételt követelték, hogy a hatóságok halogatás nélkül intézkedjenek a vasárnap igazságos és becsülletes elosztásának érdekében, mert ez az egyetlen módja a mezőgazdasági termékek begyűjtése meggyorsítására.

## Új vezetőség a nagykarolyi MNSZ élén

**NAGYKAROLY.** — A Magyar Népi Szövetség nagykarolyi szervezete szeptember 15-én népes közgyűlésen megválasztotta új vezetőségét. A közgyűlésen jelen volt Köteles István országos alelnök, dr. Takáts Lajos országos végrehajtóbizottsági tag, Borsi József körzeti felelős, a vármegyei vezetőség részéről pedig Enyedi Ferenc. A közgyűlés tagjai istentiszteleten vettek részt, majd meghallgatták a régi vezetőség beszámolóját a végzett munkáról. Tóth Gusztáv elnök rámutatott a munkát akadályozó hibákra, melyek között az egység hiánya volt a legnagyobb hangoztató. Hangoztatta, hogy a választásokon minden magyarnak tanúságot kell tennie felelősségtudattal. Lozán Sándor titkár beszámolójából kitűnt, hogy a szervezet három és félmillió lejt küldött a központba a választási alap céljaira. Állandó hadifogolykonyhát létesített, ahol a magyar asszonyok és leányok, Görgey De-

zsöné vezetésével, éjjel-nappal állandó szolgálatot tartanak. Több száz tgydarabot intéztek el a földreformmal, állampolgársági és más ügyekkel kapcsolatban. A közgyűlés a jelentést egyhangulag elfogadta. Ezután Köteles István országos alelnök szólott a közgyűléshez. Ismertette a választások fontosságát és beszélt a földművesek szerepéről az ország politikai életében.

A régi vezetőség lemondása után a közgyűlés egyhangulag elfogadta a jelölt bizottság előterjesztését az új vezetőségre vonatkozólag. A központ részéről dr. Takáts Lajos szólott az új vezetőséghez, hangoztatva, hogy a dunavölgyi népek együttes demokráciájába kapcsolódva, biztos alapokra kell építeniük népiük boldogulását. Utána Tóth Gusztáv újonnan megválasztott elnök ígéretet tett arra, hogy az új vezetőség legfőbb gondja a magyar egység erősítése lesz.

A KOLOZSVÁRI VÁROSI VALASZTÁSI IRODA KÖZLEMÉNYE. Kolozsvár város polgármesteri hivatala közli, hogy a választási törvény 15. szakasza rendelkezéseinek megfelelően a választói névjegyzék másolatát szeptember 16-tól számított 20 napi 16. tartama kifüggesztette a polgármesteri hivatal előcsarnokában felállított hirdetőfalakra, ahol a hivatalos órák alatt (delelőtt 7—14-ig) megtekinthetők. A kifüggesztés ideje alatt bármely választó kerheti a névjegyzékbe való beírását vagy felzárómalással élhet egyes beírások, kihagyások vagy tévedések ellen. A beírás iránti kéréseket és a felzárómalásokat a polgármesteri hivatalhoz vagy a városi járási bírósághoz kell benyújtani.

**NÖGYÜLÉS TORDÁN.** A Magyar Népi Szövetség töcsoportja vasárnap nögyülést tartott Tordán. Forgács Ferencné „A nő a kultúra szolgálatában” című előadásában arra a nagyjelentőségű feladatra világított rá, amit a magyar asszonyoknak kell végeznie népének felemeléséért. Beszéde végén a kolozsvári MNSZ központi nöbirtóságának most megalakult hat kultúrcsoportjának munkatervét ismertette. Adám Zsigmondné a bábsház technikájáról tartott érdekes előadást. Nemes Kató szavatai nagy tetszést váltottak ki. A nögyülés végén a kolozsvári tanügyi bábsházban a „Ludas Matyi” és a „Három kívánság” mesejátékokkal szórakoztatta a hálás gyermekeket.

## MŰVÉSZET — IRODALOM

### A Székely Színház a hétfalusi csángók között

**ERASSÓ.** — A marosvásárhelyi Székely Színház Tompa Miklós igazgató vezetésével vasárnap Hosszúfaluban vendégszerepelt. Első ízben történt meg, hogy hivatalos színészek színtársulata kereste fel ősi lakhelyükön a hétfalusi csángókat. Az esemény hírére nemcsak a hosszúfalusiak jelentek meg, hanem a környező csángó falvakból is érkeztek küldöttségek. Annak ellenére, hogy a Székely Színház a könnyebb fajsúlyú, régi „Marica grófnő” előadásával szerepelt, a lakosság nemzeti ünnepélynek tekintette a bemutatót. Kiss Béla evangélikus lelkész a Magyar Népi Szövetség nevében lelkes beszéddel fogadta a székely színészeket, méltatva a székelység új, önálló színházának jelen-

tőségét. A hétfalusi csángó lakosság kérésére a Székely Színház rendszeresen munkarendjébe illeszti a hosszúfalusi előadásokat.

**Anyák! Figyelem!**  
**GYERMENKOCSIK**  
 legújabb modellekből  
 dus választékban a  
**HERCULES BABYHÁZ-ban**

**Royal-mozgó II Ma premier!**  
**O és En**  
 Az utóbbi évek legszebb amerikai filmje! — Főszereplők:  
**Charles Boyer és Irenne Dunne**  
 feljethetetlen alakítása.  
 Híradó: Az atombomba kísérlete Bikini-ből.  
 Kezdeté 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor málné.  
 Jegyelővétel délelőtt 10—1-ig és délután 2—9-ig.

## Turista találkozó a Tordai hasadéknál

**KOLOZSVAR.** — Múlt vasárnap rendezte az Erdélyi Népi Kárpát Egyesület nagy turista találkozóját a tordai hasadéknál. Ebből az alkalomból 130 marosvásárhelyi természetjáró érkezett a hasadéknál fekvő menedékházhoz, ahol már várták őket a kolozsvári turisták, az ENKE, Kolping, Dermania és Moto-club természetjárói, összesen mintegy nyolcvan.

Rövid idő eső zavarta meg a kedves turista ünnepséget. Ezt az időt arra használták fel a természetjárók, hogy a jelenlévő vezetők bevonásával megbeszéljék Erdélyi turista vonatkozású kérdéseit, valamint a természetjárással szoros kapcsolatban álló fürdőügyi problémákat is. Az eső előjártával megtekintették a hasadékok, majd a déli órákban dr. Borbáth Samu, az ENKE alelnöke üdvözölte a vendégeket s nyújtotta át nekik az egyesület emlékművét. Az üdvözlésre Both Károly választott meleg szavakkal méltatva a turista összefogás és természetjáró szellem értékét. Természetjáróink az esti órákban indultak hazafelé egy kellemesen eltöltött nap emlékeivel.

Nagy kár, hogy az ENKE tordai hasadéknál lévő menedékháza teljesen használhatatlan, mert nem csupán a belső berendezés, hanem az ajtó és ablakkeretek is ájdosztultek a háború pusztításainak. Jó lenne, ha természetjárókkal foglalkozó egyesületeink, turistaszakosztályai bíró üzemek, sport-szervezeteink elvállalnák egy-egy szobának ajtaját és ablakját való felszerelését s ilyenformán saját rendelkezésükre állana a menedékházunk egy-egy jermé nemcsak a nyári turista-, hanem a téli sí-szezonra is.

Kívánatos volna az is, hogy minél több turistatalálkozó rendezzenek egyesületeink, mert így a személyes érintkezés kapcsán elakulhat csak ki az igazi természetjáró szellem, mely a legnemesebb sportok közé sorolja a turistikát s módot nyújt minden dolgozóknak arra, hogy szabadidejét a természetben tölthesse el. Így lesz a természetjárás tömegsport, a turistika pedig a legnemesebb népvételező eszköz.

## A KOLOZSVÁRI „SZENTGYÖRGYI ISTVAN” ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Kedden este 7 órakor: Cigánybáró. (Sorozatszám 13.)  
 Szerdán este 7 órakor: Cigánybáró. (Sorozatszám 15.)  
 Csütörtökön délután 4 órakor: Szerelmes diákok. Olcsó helyárakkal. (Sorozatszám 16.)  
 Este 7 órakor: Cigánybáró. (Sorozatszám 17.)

## KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA:

Capitol: Boldog idők. Karády és Ajtay legragyogóbb magyar filmje. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Előtte új híradók.  
 Corso: Gróf Monte Cristo, II. rész. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.  
 Rio: San Demetrio. S. O. S. Segítség! Az amerikai filmgyártás rommá, Műsor előtt legújabb amerikai híradó. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.  
 Royal: Ó és En. Charles Boyer és Irenne Dunne felejthetetlen filmje. Híradó: Az atombomba-kísérlet Bikini-ből. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.  
 Selyek: A humor csuca; Makacs Kata. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.  
 Uránia: A humor csuca; Makacs Kata. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

**Tűzifát**  
 1—2 vagont  
 megvételre keresünk  
 Cim a kiadóban.  
 Izraelita üzletfelelnök  
**boldog újévet**  
 kíván  
**Orbán és Ábrahám**  
 csillárüzem  
 Kolozsvár, Hidelvet-utca 29. szám.  
**Butor,**  
**szőnyeg, írógép**  
 és egyéb értéktárgyak vétele,  
 eladása.  
**„UNICOM”**  
 Kossuth Lajos-utca 10. Telef. 508.



# A városokba széledő székely fiatalokat elő kell készíteni a Székelyföld iparosításának nagy feladatára

## Balogh Edgár előadása a Székely Társaság ifjúsági csoportjában

KOLOZSVAR. — Vasárnap délután a MNSZ kolozsvári székházában többszáz székely legény és leány gyűlt össze, hogy megvitassák a kolozsvári Székely Társaság ifjúsági csoportját. A gyűlést Szűcs Árpád előzetesgyógyi legény líkes szavai nyitották meg, majd Kádár András nyárad magyaros legény méltatta az újra rendezést indított és a városi munkahelyekre szételődő székely fiatalok szervezkedésének jelentőségét.

A székely Szűcs Árpád Kérésére Balogh Edgár tartott ematán előadást a Székelyföld iparosításáról és arról a nagy jelentőségű tervről, amelyet a Magyar Népi Szövetség a székely ifjúságot országosra az iparosításra kapcsolatos új feladatok elvégzésére kívánja énevelni.

Bukarestben, Brassóban, Nagybányán és itt Kolozsváron — mondta az előadó — megint százával jelenik meg a székely ifjúság, hogy kenyert keressen, mert a szárazságsújtotta Székelyföldön nincs mitől megélnie. A Magyar Népi Szövetség

azért szervezi újjá mindenütt a Székely Társaságokat, hogy az elkalkodástól megmentse a székely ifjúságot s megfelelőképpen gondoskodik olyan értelmű átnevelésükről, hogy minél hamarabb visszatérhessenek a Székelyföldre s ott szaktanulásokként és korszerű mezőgazdálkodásra alkalmas földművesekként, vagy akár új értelmiségként saját maguk vehessék kezükbe a Székelyföld iparosításának történelmileg esedékes megvalósítását.

A tetszésre fogadott előadás után megajánlották a kolozsvári Székely Társaság ifjúsági csoportját, annak elnökévé Kádár Andrásot választották, helyettese Hips József. A vezetőség többi tagjai: Magyar Péter, Gálos Lejos, Péterfi József, Csacsnay Ferenc, Kiss András, Kajosa Anna, Máthé Margit, László Gyula és Laskó Ida, mindnyájan a Székelyföldről s hetekben Kolozsvárra érkezett és szolgálatba állott legények és leányok.

A gyűlés elhatározta, hogy 1. listába vesz minden székely ifjút és leányt; 2. műked-

velőgárdát, énekkart és népi táncoscsoporthoz állt fel; 3. előadásokat és társas összejöveteleket szervez a községekben megismerkedésre és 4. tanfolyamokat nyit a középiskola utólagos elvégzésére, mezőgazdasági kiképzésre, valamint az iparosítási tervnek megfelelő szakmúkat elvégzésére. A egybegyűlést örömmel tették magukévá az új vezetőség céljait és népi dalosokat rögtönöztek, többek között közösen eldallalva Kurkó Gyárfás kedvenc csiki notáját. A találkozó alkalmából a MNSZ filmosztálya keskenyfülkéket mutatott be, majd a fiatalok táncszerekekedtek.

Itt írjuk meg, hogy a MNSZ központja utasított adott minden olyan ipari város MNSZ-szervezetére, ahol a székely ifjúság nagyobb számban jelenik meg, hogy haladéktalanul vegyen gondoskódásba személy szerint minden munkára érkező székely leányt és legényt. A választási iródák gondoskodnak mindenütt a szavazásra jogosult székelyeknek a választási névjegyzékbe való beírásáról is.

### A „Faiszék Népe“

legújabb számban a későbbi álló választások jelentőségével tudatosítása cél középontban. „A választásokból kimaradó árulást követ el“ — szól a figyelmeztetés a romániai magyar nép felé. A figyelmeztetést pedig a választások legfontosabb tudnivalók serege követi.

Kiss Balázs „Legyünk a gépek urai“ című vezércikke arról tájékoztat, mit jelentett a roham gépesítés a dolgozó tömegeink életében s mit kell jelentsen a jövőben. Kiss Jenő verse összefoglalóan beszélt és harcos helytállásra.

„Hallja meg minden kerge júl: Jogunk van élni emberül!“ A nagyvilág híreinek legérdekesebbike: kik akarták kitelepíteni a magyarságot.

A gazdasági rovat hasznos irások egész seregével küld elmaradt mezőgazdálkodásunk megvalósításáért.

Horráth István, László Gyula cikkeit, verseit a népi kollégiumok ügyét szolgálják. László Gyula irását a népiélet fejlődéséről minden jószándékú papnak s tanítványnak el kell olvasnia.

# Az aszálysújtotta Székelyföld és Moldova megsegítésére egyre szélesedik a társadalmi mozgalom

KOLOZSVAR. — Nemrégiben alakult meg az ország aszálysújtotta vidékeit segélyező országos bizottság és Románia lakossága, városok, üzemek, munkáscsoportok és magánosok máris tömegesen tették meg felajánlásukat, hogy megmentse az éhhaláltól a Székelyföld és Moldova lakosságát.

A székelyföldi s a moldovai vidékekről jessző hírek érkeznek. A buza és kukorica vetések teljesen kiégtek, a földművelők egész év keserves munkája odaveszett. Az aszálysújtotta vidékek lakói mindenütt kénytelenek elkótyavetyélni, hogy legalább részben biztosíthassák táplálékukat. A takarmányhiány következtében az állatok százával pusztulnak éhen és ha a leggyorsabb segítség nem érkezik a szegényebb néprétegek zöme szintén az éhhalál küszöbére jut. A kormány mindent elkövetett, hogy megfelelő összegeket bocsásson az inséges vidékek lakóinak megsegítésére, ez az akció azonban csak akkor járhat kellő sikerrel, ha a mentőakcióba az országban minden lakója bekapcsolódik akár pénzzel, akár természetben adománnyal látva segítségére a bajba jutottaknak.

Ezt a segélykiáltást hallotta meg az or-

szág lakossága.

Haponta érkeznek az ország minden részéből hírek arról, hogy ki mit és mennyit ajánlott fel segítségre.

### Szatmáron

A Munkások Általános Gazdasági és Ipari Szövetkezetének alkalmazottjai egy napi fizetésüket ajánlották fel. A szatmári textilgyár alkalmazottjai minden héten túlrárnak s az így begyűlt összeget a segélyezés céljaira ajánlották fel. Más gyárakban is megindult a gyűjtési mozgalom és Szatmáron most írják össze, hogy Szatmár megye hány gyermek eltartását vállalja.

### Marosvásárhelyen

A Romániai Nők Demokrata Szövetségének Szervezete gyűlés keretében tárgyalta meg a szárazságsújtotta vidékek megsegítését. A gyűlésen megjelentek a szövetségbe tömörült összes női szervezeteknek képviselői és képviseltették magukat a pártok is, valamint a Bolyai Tudományegyetem orvosi kara. A Romániai Nők Demokrata Szövetsége bejelentette a gyűlésen, hogy a maga részéről 50, a száraz-

ságsújtotta vidékekről származó névjelölt gyermek teli ellátását és gondozását vállalja. Marosvásárhelyen a többi szervezetek is további gyermekcsoportok elhelyezését biztosítják. Marosvásárhelyen és a megyében a Népvédelem 100 gyermek elhelyezését és ellátását vállalja. Marosvásárhelyen pedig a Segélyező Bizottsággal karöltve 450 hadiárva és szegény gyermek részére étkezést nyit.

### Bihar megye

Falusi dolgozó úgy a román mint a magyar községbeliek legnagyobb része már be is szolgáltatta a kivett terméymennyiséget. A román és a magyar földmunkások testvéries együvértartozásuk tudatában ejetek tettek beszoigáltatási kötelezettségüknek és emellett önként felajánlották, hogy egyévi teljes ellátásra minden falusi dolgozó magához vesz egy-egy iskolás gyermeket az inséges vidékekről.

### Háromszék megye

is felállította az inséges vidékek segélyezésére alakult bizottságot. A bizottság részéről kétféle lejt ajánlottak fel az aszálysújtotta vidékek felszegélyezésére.

## „A magyar értelmiség

## tanuljon harcos szellemet a munkásságtól“

### Új vezetőséget választott a biharmegyei Magyar Népi Szövetség

NAGYVÁRAD. — Bihar megye magyar népe komoly önbizalommal, sorsának reális megítélésével vetett számot és készült fel az új munkára, amikor a megye minden községéből összegyűlt küldötteken keresztül hangját hallatta és megválasztotta a Magyar Népi Szövetség új megyei vezetőségét. A tisztújító közgyűlésre száznál több küldöttség érkezett és öt óráig keresztül tartó tanácskozás után választotta meg azokat, akiket az ország egyik legnagyobb megyéjének élére állított, hogy a magyarságerő harcoljanak, dolgozzanak, utat mutassanak. A nagyjelentőségű ülést a székház tanács-termében tartották meg — azon jelen volt Csikó Lőrinc választásvezető és Sáros Margit központj kiküldött is. A beszámolóik során szinte kép járult a hallgatóság elé a vezetett munkáról és a hiányokról, fájó sebekről, amelyek fel és ürvendés tények bírártják, hogy a bihari magyar nép a demokráciás út vonalán elő jár az építkezésben is.

Munkácsy Sámuel megyei elnök nyitotta meg a tisztújító gyűlést, röviden beszámolva az egy év alatt elévzett munkáról. Szűcs József a szervezőbizottság jelentését, Lukács Imréné a nőbizottság, Kovács Loránt az ifjúság, Gaál Gábor pedig a pénzügyi bizottság működéséről számolt be, dr. Derzsy Zoltán pedig arról a munkáról adott képet, amelyet a jogvédő iroda husz magyar ügyvéd segítségével végzett az elmúlt év alatt. A jelentésekkel megállapítható, hogy a magyarság hatalmas tömegei állanak a MNSZ mellett s a vezetők minden magyar serelem orvoslását alkosszálították, hogy a demokráciás pártokból egyitt eltüntessék a reakció nyomait, visszaverjék támadásait és népünk szabad fejlődését biztosítsák.

A beszámolók után elhangzott felszólalások során dél- és északi Bihar falvak szavát hallottuk. Bagdi Sándor és Gaál Antal váraai kiküldöttek után Hips Sándor, a csoklyi MNSZ elnöke a beszoigáltásoknál tapasztalható hibákra hívta fel a figyelmet

és azt kérte, hogy a beszoigáltatásnál biztosítsák a termékek részére a vetőmagszükségletet, Sipos Károly szalontai kiküldött azokra a délbihari magyarokra hívta fel a figyelmet, akik már lassan elfeledik anyanyelvüket is. Tóth József vedresvári és Lippel Gusztáv biharszentandrás kiküldöttek pedig azoknak a tanítók hűgánoknak a munkájára mutatott rá, akik a magyarságot állandó rettegésben tartják és mindent elkövetnek, hogy a magyarság életét megnehezítsék.

Igen nagy hatást váltott ki felszólalásával dr. Makaj István orvos, székelyhídi kiküldött, aki a magyar földművelés és munkásság mellé sorakozóra hívta a magyar értelmiségeket is, mert csak a három réteg együttes munkájával építhetjük meg a magyarság egészséges szervezetét.

— A magyar értelmiség tanuljon harcos szellemet a munkásságtól — mondotta — s legyen hite a megszűnt mert új világban. Gyónja meg bűnét, mert gyónás nélkül

élnes megítélés, de öröklés csak gyémánt nem lehet, hanem új éntudattal, hittel álljon be testvérei mellé és építsen, dolgozzon a jobb holnapért.

Ezután jelölőbizottságot küldtek ki s míg a bizottság a jelöltek névsorát építette össze, Csikó Lőrinc emelkedett szóra.

— Amal legyünk mindnyájan tisztában — kezdte beszédét —, hogy mostani életünk nem ott folytatjuk, ahol 1940-ben abbahagytuk. Amal 1940 előtt történt és ami 1940-től folyt Délelre, az többé nem fog megismékelődni. Amal azért mert mi itt ebben az országban olyan erős képviselünk, amit mindenkinél itt és külföldön — Amalba kell venni. Mi itt születünk, itt élünk és itt akarunk meghalni, minket innen nem lehet sem át, sem átírás csomagokkal kitelepíteni és azok, akik ilyen tervekkel melenggetnek jelük mélyen, csalódni fognak.

Ezután részletesen ismertette azt a munkát, amelyet a MNSZ vezetői az elmúlt év alatt végeztek. Ismertette az eredményeket s részletesen foglalkozott a CASBI-ügyekkel, valamint a visszaperlési törvényrendelettel. Végül a választási előkészületekkel foglalkozott behatóan és a hallgatóság nagy tapsa között jelentette be, hogy a magyar egyházak vezetői a MNSZ támogatását minden vonalon megígérték.

Ezután Mráz György korelnök felolvasta a jelölőbizottság jelentését s a jelenlévők egyhangú lelkesedéssel megválasztották a hatvantage megyei intézőbizottságot. Az új vezetőség és végrehajtóbizottság tagjai lettek: Kovács Elek iparos (Nagyvárad), Munkácsy Sámuel földműves (Hegyközpárt), Petvay Sámuelné (Margitta), Szűcs József iparos (Nagyvárad), dr. Makaj István székelyhídi orvos, Zalányi Károly iparos (Nagyvárad), Lukács Imréné munkásné (Nagyvárad), Zahari András iparos (Nagyvárad), dr. Derzsy Zoltán ügyvéd, Csikó Lőrinc tisztviselő, Huszár Sándor földműves (Árpád), Orti Imre református lelkész (Biharpuszta), Tárnok földműves (Mezőtelegd), Bóna Sándor kereskedő (Mező), Turzó Mihály kereskedő (Tenke), Kiss László tanító (Biharpuszta), Fojty János kereskedő (Nagyvárad).

Az újonnan megválasztott vezetőség nevére Kovács Elek elnök mondott köszönetet a bizalomért és azt ígért, hogy munkásságukban a magyarság minden rétegének érdekeit fogják dolgozni s ehhez minden igaz magyar támogatást kérte. Az új végrehajtóbizottság vasárnap délután megtartotta első ülését, amelyen a választások kérdését vitatta meg.

**Eladó fűrészgár**  
Ditrón.  
3 gatter, hasilógatter és gyalugéppel.  
Érdeklődők a ditrói Közbirtokosoknál személyesen jelentkezzenek a feltételek megtekintése végett.  
Ditrói Közbirtokosság.

**PANEL-FAKÓ**  
csiszolt kivitelben 10 minőségben, nagy táblákban. Fűtőfalak áron rakáról szállítunk.  
Panel-Furnitur, T. volt Székely és Népi Marosvásárhely, Győr-utca 55.

**CAPITOL-MOZGÓ!** Ma kedden premier!  
**KARÁDY KATALIN és AJTAI ANDOR**  
legraguagóbb filmalkotás, a  
**BOLDOG IDŐK**  
Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Előtte a legújabb orosz és amerikai híradók

# APRÓHIRDETÉSEK SPORTÉLETT

## ADAS-VETEL

**ERTESITES!** Varrógépeket, kölgépeket legolcsóbban lehet vásárolni Kolozsváron Weisz gépkereskedelmében, Horea-ut 56. 6109

**BELYEGGYÜJTEMÉNYEKET,** tömegbelyegyet legmagasabb áron vesznek. Erő, Dávid Ferenc-utca 12. F

**BUTOR,** szőnyeg, porceján, trógép és egyéb tárgyak vétele és eladása. „Unicom“, Kossuth Lajos-utca 10. Telefon 508. 6713

**TÖRÖTT** orvosi fecskendőket, blsmutot, fuorsavat bármilyen mennyiségben vesznek. I. C. Frimu-utca 27 (volt Apor-utca). 646b

**VESZÉK** különböző minőségű használt szőrméket, a legjobb árakat fizetem. Binder Zoltán, Mihai Viteazul-tér 31. 6807

**EGY** kombinált szekrény, reklám, hálószoba, modern konyha eladó. Rudolf-ut 19. 6920

**LEGMAGASABB** áron vásárolok férfi és női varrógépeket, varrógépeket, varrógép-járműket, szűcsgépeket, cipészgépeket, alkatrészeket, tüket, kör- és sikkötőgépeket. Weisz gépkereskedelem, Horea-ut 56. 6109

**TÜKÖR** csiszolt, vastag belga üveg, 80x150 cm., eladó. Józsa Béja (Fantaneje)-utca 3, délután. 7025

**SINGER** sülljesztős varrógép, függönyök eladó. Megtekinthető 1-4. Kálmán-utca 35. 7052

**ELADÓ** 2 társzék. Marasesti-utca 51. 7067

**MEGVÉTELRE** keresünk használt vagy új vas gyermekágyakat. Zsolnay gyermekotthon, Kolozsvár, Deportatilor (volt Kaján-tól) ut 86, telefon 827. 7070

**MODERN** konyhaszekrény, festett hálószoba, asztalok, porceján- és üvegtálcák, virágállványok, cukrárszkemencéhez platnik, terek stb. olcsón eladó. Szentgyörgy-utca 26. 7111

**RADIO** modern, új típusú eladó. Forduló-utca 2. Vasárnap 9-2 között. 7177

**BOROSHORDÓ** eladó 7 darab, circa 1000 literes, használt, jó állapotban. Cim: Pekri Géza, Tarnaveni. F

**SZABÓK** figyelme! Egy 16 K 33, egy 31 K 15 Singer és egy „Pfaiff“ szabógép eladó. Weisz gépkereskedelem, Horea-ut 56. 7173

**ELADÓ** Singer varrógép jó állapotban. Hunyadi-tér 7, Neufeld. 7173

**FERRIRUHA,** télikabát eladó. Farkas-utca 8, kapu ajatt jobbra 2. ajtó. Gr

**ELADÓ** 2 darab pólyapárna. Einstein (Tékel Mihály)-utca 2, 5. ajtó. 7142

**SPORT** gyermekkosci és írásztal eladó. Liszkay-nál, Egyetem-utca 6. 7221

**ELADÓ** egy gyermek sportkosci és egy 12 basszusos új tangóharmonika. Megtekinthető este 6-tól vagy délelőn 1-3 között V. Alexandri 1 (volt Linczeg-utca). 7218

**EBÉDLŐSZÖNYEG** sürgősen eladó. Mária királyné-utca 37. 7215

**WIRTH** zongora eladó. Erzsébet-ut 14. 7214

**EGY** új Singer varrógép eladó. Hosszu-utca 37, I. emelet. 7213

**PALISANDER** írásztal, díófurniros kárpát, fayance mosdókagyló eladó. Mikos-utca 8. 7211

**DÍÓ** háló és kombinált szekrény új állapotban eladó. Ecetgyár-utca 8, Kétvízköz. 7208

**AUTOKAMION** 8 Ford, 3 tonnás; 4 jó gumival üzembépes jó állapotban eladó. Cim a kiadóhivatásban. 7207

**HASZNALT** régi ebédő darabonként is olcsón eladó. Hosszu-utca 34, Dobos. 7203

**ELADÓ** 2 darab finom fejítő. Szent István-ut 20, 4. 7202

**ELADÓ** épületrészek, gerenda és egy zománcozott fürdőkád. Kárpát-utca 12, fejsz esengő. 7200

**KETKEREKŰ** taliga, temetőben pad eladó. Szilváfőzészhez Ist bérbeadó. Mészáros-utca 2, I. emelet 4. 7173

**KOMÓD** négyfokos, perzsaszőnyeg eladó. Mészáros-utca 2, I. 4. 7180

**DÍÓGYÖKÉR** hálószoba, modern, olcsón eladó. „Libertas“, Mária királyné-utca 43. 4897

**KET** új kő és két dupla ablak eladó. Lévai-utca 13. 7190

**KET** új használt vattapaplan olcsón eladó. Zápolya-utca 50. 7178

**PHILIPS** jelezőjelző szekrény eladó. Petra Mator-utca 17. 7183

**ELADÓ** olcsón 6 lámpásos, hangszórós Telefunken rádió és egy konyhakredenc, egy üzleti ércálya. Dózsa György-utca 24-25, hármesjornál, délután 1-4-ig lehet megnézni. 7192

**EGY** 80 basszusos tangóharmonika eladó. Danjanleh-utca 18. 7191

**HERMES** BABY trógépet kifogástalan állapotban keres a MNSZ központi szűcsosztálya. Mária királyné-utca 16. Gr

**LEGMAGASABB** áron vesznek használt ruhát, fehérműt, Bolázs, Unió-utca 12. 7193

**ASZTALI** kályha, fűtőberendezés, paplanok, fű háló, vaskályha eladó. Kinizsi-utca 2. UJ modern, kombinált és konyhabutorok eladók. Galamb-utca 41. 7193

**JOL** felszerelt és jömenetű bevárosi bodega és étterem családi okok miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 7182

**VESZÉK** jó állapotban ebédő, Cim a kiadóban. 7195

**BUTORBEHUZONAK** alkalmas szövetet, függönyplát, brokátot veszünk. „Viktoria“ butoripar, Mária királyné-utca 9. 7192

**VESZÉK** alkalmas bodega részére székeket. Ferenczy, Mária királyné-utca 12. 7231

**MEGVENNEK** kisebb-nagyobb perzsaszőnyegeket, poltáncsaszteritőket, nagyon szép függönyöket, porcejánaszteritőket és ezüst evőeszköz készleteket kifogástalan. Délután 2-6-ig Széchenyi-tér 1, I. 4. Ugyanott magas térmetre fekete télikabát muffal eladó. 7230

**EGYLOVAS** srfájszék eladó. Consum Populár, Mária királyné-utca 6. 7229

**TELEHALOK,** francia garnitúrák, konyhaberendezések olcsón eladó. Ugyanott jókárban lévő használt butort vesznek. Gen. Poetas-utca 13. 7236

**ULTRAMODERN** díó kombinált szoba olcsón eladó. Gen. Poetas-utca 13, hátul az udvarban. 7236

**ALKALMAZAST KAPHAT**

**RUHATAR** napi százezer lej keresettel egész évre azonnali kiadó. Cim a kiadóban. 7245

**GYÓGYSZERTAR** vezetésében jártas, okleveles gyógyszerész vagy gyógyszerésznő november 1-1 belépésre keres Costin gyógyszerésztár, Nagysomkut. 7024

**SZALLITOMUNKAS** kifutót ajánló munkára alkalmas „Viktoria“ butoripar, Mária királyné-utca 9. 7197

**BEVEZETETT** ingatlanforgalmi iroda agilis szakember társat keres. Cim a kiadóban. 7127

**ASZTALOS** inasnak ügyes frut felvesznek. Rudolf-ut 44. 7223

**KEZIKÖTÖNÖT** keresek. Galamb-utca 3. 7220

**ALKALMAZAST KERES**

**LEVELEZŐNŐ** önálló, perfekt román, magyar és német, nagy kereskedelmi jártasság, jól állást változtatna. Szives ajánlatok „Mercur“ jellegre a kiadóba kérem. F.

**KÖNYVELÉS** és román-magyar levezetésben jártas, oldevelés közgazda, könyvelő vagy vállalatvezető állást keres. „Azonnali“ jellegre. 7101

**35 ÉVES,** komoly zsidó férfi raktárkezelőnek vagy fejtűgyártóknak ajánkozik. Cim: Dózsa György-utca 16, női fodrászat. 6955

**BETARSULNÉK** jóforgalmu fűszerüzlet-hez áruval és pénzzel, vagy átvennék fizet. Cim a kiadóban. 7206

**KOMOLY,** középkorú, főzni tudó házvezetőnő állást keres azonnali belépésre. Érdeklődni Muntyan temetkezési intézetben. 7168

**NŐI** felsőruha varródnő házhoz megy. „Pontos“ jellegre a kiadóba. 7217

**INGATLAN-LAKAS**

**BIZTOS** kereset. 11 üzlettel, több műhelyvel rendelkező emeletes ház eladó. Ugyanott modern díóháló eladó. Megbízva Székely, Postakert-utca 14. F.

**ELADÓ** Szászfenesen új, modern családi ház 2 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, 1 hordás kert. Kérkezni: Budai textilüzlet, Dózsa György-utca 21, délejtől 10-12. 7703

**ELADÓ** 1 szoba, 1 konyhas ház. Csaba-utca 130. 7216

**ELADÓ** Kolozsvártól 6 km. távolságra, vasútállomás mentén, főútvonalal gazdasági épület, lakás, kert és gyümölcsös, szántó, 37 hold legelő, per- és tehermentes. Érdeklődni dr. Bacsnál, Március 6-utca 26, a délutáni órákban. 6573

**Az U, Dermagant, Szabadság, CFR (Temesvár) a vasárnapi NB. I. ötödik fordulójának győztese!**

**Eldöntetlen az UDR-ITA mérkőzés**

**KOLOZSVAR.** — A Nemzeti Bajnokság vasárnapi ötödik fordulójában öt mérkőzést játszottak le a vidéki városokban. Kolozsváron az Univerzitáta szép játék során könnyen győzött 6:0 (3:0) arányban Descaju 2, Coracu 2, Roman és Jifcovicl góllalva a gyengén játszó ploesti Prahova ellen.

Marosvásárhelyen a Dermagant bravuros játék után 3:2 (2:2) arányban legyőzte a bukaresti CFR együttesét Pálffy 2 és Ince II. góllalva. A CFR részéről Lungu és Flottai volt eredményes.

Nagyváradon a Szabadság Bodó góllalva 1:0 (1:0) arányban megérdemelten győzött a bukaresti Juventus ellen.

Petrozsényban a tomesvári CFR 1:0 (0:0) arányban győzte le Avastichloala góllalva a Jiul csapatát.

Resicán 6000 néző előtt az UDR-ITA mérkőzés 1:1 (0:0) arányban eldöntetlenül végződött. Góllövők: Dura, illetve Dumitrescu.

**A Dermata 1:0-ra győzött, a Victoria 5:0-ra kapott ki**

**KOLOZSVAR.** — Az NB. II. harmadik csoportjában a Dermata Kolozsváron szép játék után 1:0 (1:0) arányban — Hegedűs góllalva — megérdemelten győzött a Mica ellen. A Victoria Szászsebesen játszott, ahol 5:0 (4:0) arányban vereséget szenvedett az FC Surlianu csapatától. Szatmáron a Törek-

vés-Sodronypar mérkőzés 1:1 (0:0) arányban eldöntetlenül végződött. Marosujváron a tordai CFR 3:2-re győzött a Solvay ellen. Medgyesen a Karres nagy küzdelemben 2:1-re győzött a Crisana ellen, míg Nagybanán a Phoenix 4:1 arányban győzte le a marosvásárhelyi CFR-t.

## SPORTHIRADÓ

**A Kolozsvári Ékszerészek, ezüstművesek és óráskok** szakszervezetének összes tagjait a-punk utján felhívják, hogy a tekeszakosztály megalakítására ma, kedden délután 6 órakor a Kossuth Lajos-utca 22 szám alatti „Hubertus“-vendéglőben jelenjenek meg. A vezetőség.

A Románia körüli nemzetközi kerékpárverseny első szakaszán, Bukarest-Campulung között a francia Emil Roj győzött 4 óra 51 perc 28 mp.-es idővel.

A Haggibor eldöntetlenül játszott a Rutextiljei. Vasárnap délejtől a városi sporttelepen a Haggibor a Rutextiljei ellen játszott barátságos mérkőzést, amely elvezetés és izgalmas küzdelem után 2:2 (2:1) arányban eldöntetlenül végződött. Az első félidőben a Haggibor volt a többet támadó fél és Ka-

kucs két góllalva már 2:0 arányban vezetett, amikor Bajogh öngójt vétett. A második félidőben kezéls miatt megítélt 11-esből Ferenczy egyenlített. A mérkőzést dr. Bol-dur vezette.

**Fermetta-ERASE 2:2 (2:0).** Elsősztályú kerületi bajnok. Vezető: Roos Géza. A városi pályán lejátszott mérkőzés nagy küzdelem után eldöntetlenül végződött. Góllövők: Barabás, Szankovits, illetve Kossuth és Schmlj.

**Schull-Locomotiva 2:1 (0:1).** Elsősztályú kerületi bajnok. Vezető: Haraszosi. A börgyári pályán lejátszott mérkőzés első félidőjében a Locomotiva Moldovan góllalva vezetett, majd szünet után a Schull magára találva, Hajós két góllalva megfordította a mérkőzést.

**BOMBÁZOTT** ház az állomás környékén sürgősen eladó. Érdeklődni Horea-ut 20, Si-poskánál. 7068

**SÜRGŐSEN** eladó modern villához nagyon jó állapotban, 5x2 komfortos lakással 250 m<sup>2</sup> területtel, a törvényszékkel szemben és más házak és házhelyek a város minden részén. Barbusi-iroda, Bojinteanu-utca 21, Attila-ut nyegy. 1-6. 7181

**EGY** bevárosi szoba, konyha, mellékhelyiség lakásomat ejcserejénem bevárosi messzibb lévő ugyanolyan lakással. Cim a kiadóban. 7233

**ELCSERELNEM** 3 szoba, fürdőszoba, kertes lakásomat hasonlójával, lehetőleg Rákóczi-Dónát-ut környékén. Cim a kiadóban. 7234

**JÓHÁZBOL** való 1 vagy 2 lakóházú lakást kaphat. Cim a kiadóban. 7228

**ELADÓ** bodega a város központjában, mely áll 3 helyiségből, konyhából stb., vendéglőnek is alkalmas. Érdeklődni Fellegvár-ut 6, Mailendernél. 7226

**EGY** nő szállást kaphat. Érdeklődni délután 5-től. Kiss Tamásné, Zápolya-utca 64. 7222

**SÜRGŐSEN** eladó a Dermata közelében lévő új saroktelek jóforgalmu vendéglővel, berendezéssel és engedélyvel együtt. Cim a kiadóban. 6954

**EGY** szoba, konyha költségmentés elegendően kiadó. Állomás-utca 1. 7204

**VETEMÉNYES** kertje a város területén bejűl fejbe vagy hasznosbérbe kivesz Magyar, Unió-utca 7, III. emelet. 7179

**Boroshordókat**  
cca 2 vaont bérbeadok mustért, borért. 500-700 literesek, prima minőségűek, esetleg eladnám egy részét.  
Cim: Dónát-ut 162, telefon 863.

**KIADÓ** kétszobás lakás renoválás ellenében a Horea-uton, ugyanott egy üzletelhelyiség is. Tánec Jenő építési vállalata Kolozsvár, Lázár-utca 15. 7212

**BELVÁROSI** szép nagy szobát, vízvezeték bent, ejcserejénem Rudolf-ut vagy Dermata fejsz kis szoba, konyhával. Cim a kiadóban. 7210

**FÜSZERÜZLET** minden elfogadható ártól azonnali eladó. Rákóczi-ut 67, Péter. 7206

**KÖZPONTI** 2 szoba, konyha lakásomat ejcserejénem egy szobával bárhol. Jellege: „Kötsálmegterítés“. 7205

**CALADI** ház sürgősen eladó, ugyanott egy cilind varrógépfej eladó. Kövespad-utca 21. 7199

**ELCSERELNEM** bevárosban gyönyörűen berendezett 2 szoba komfortos lakásomat hasonló aradi lakás és butorral. Esetleg eladó. „Aradi lakás“ jellegre a kiadóba. 7198

**KÜLÖNFÉLEK**

**SZÖVET-** és posztóvanyolást vállalunk Kolozsvár, Papp-utca 36. 5451

**MENYASSZONYI** ruhák, fátlyak, koszu-ruk kiköcsöszése. Dániia művirágszalón. Horea-ut 35, hátul az emeleten. 5107

**47 ÉVES** urinó, a háztartás minden ágában jártas, százszaajlékosan megbízható, házvezetőnőnek menne egyedülálló személyhez vidékre. „Szold“ jellegre a kiadóba. 6858

**44 ÉVES,** üzlettel rendelkező övvegy uriaszony keres hozzáillő, jömegejénem, ki-mondottan utember ismeretséget. „Ház-ság lehetséges“ jellegre. 7189

**ISKOLAS** jeánykát ellátásba fogadok. Cim a kiadóban. 7237

**ELVESZETT** fekete japán pincsikutya-Szives megtalálójá adja át Tordai-ut 12 alú jutalom ellenében. 7235

**MAGYARORSZÁGRA** vagontársat keresek. Széchenyi-tér 44. 7224

**FELKÖRÖK** minden hazatért foglyot, kik Nkolajevből, a 126-os táborból jöttek és Flamró, Zsigmond Dalás 16 éves műszerész-ről (székely posztóruhában volt) tudnak ér-teitők szűjt: Zsigmond Barázst, Mihai Viteazul közl. Torda megye. 7219

**BERBE** vennék rövid időre jazz-dob-el-szereszt. Cimeket „Jazz dob“ jellegre a ki-adóhivatásban. 7201

**KEREKES** György kereskemester, aki 1937-ben jött Nagyenyedről Kolozsvárra, ad-ja le címét Varga Oszkár-nál, Dózsa György-utca 22. 7201

**Kolozsvár szenzációja csak néhány napig a PALI ÉTTEREMBEN**

Külföldi utjáról hazatérve fellépnek, az erdélyi színházak nagy primadonnája

**ÁGOSTON BABA és NEMES MANCI,**

a kolozsvári színház volt szubrettje.

Rég nem hallott gyönyörű módidők büvölk el a közönséget.

**PÁRISI ÉJSZAKÁK** című REVÜ.

Eladják a

**PALI ÉTTEREM**

komplet műsorában.

**Ebédelni olcsón és jól**

úira csak Pali-nál lehet!